

Sygn. akt XI Ka 490/14

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 8 lipca 2014 roku

Sąd Okręgowy w Lublinie XI Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: SSA w SO Tamara Pawlak/spr./

Sędziowie: SO Elżbieta Kowalska

SO Ewa Bogusz-Patyra

Protokolant: st. protokolant Dominika Karasek-Raczyńska

przy udziale Prokuratora Urszuli Komor

po rozpoznaniu w dniu 8 lipca 2014 roku

sprawy D. Ż.

oskarżonego z art. 279 § 1 kk i in.

na skutek apelacji wniesionej przez prokuratora

od wyroku Sądu Rejonowego w Kraśniku VII Zamiejscowy Wydział Karny w Opolu Lubelskim

z dnia 27 lutego 2014 r. VII K 988/13

I. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że orzeczoną karę łączną roku i 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności na podstawie art. 69 § 1 i 2 kk oraz art. 70 § 1 pkt 1 kk warunkowo zawiesza na okres próby w rozmiarze 4 (czterech) lat;

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

III. zwalnia oskarżonego od wydatków postępowania odwoławczego, którymi obciąża Skarb Państwa.

Sygn. akt XI Ka 490/14

UZASADNIENIE

D. Ż. został oskarżony, o to, że

I. w okresie od 20 listopada 2012r. do 27 lutego 2013r. daty bliżej nieustalonej w K. woj. (...) dokonał kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wepchnięciu skrzydła okna dostał się do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia myjkę ciśnieniową marki B., młoto-wiertarkę marki B., akumulatorową wiertarko-wkrętarke marki B., piłę spalinową marki B., pilarkę elektryczną o nazwie E., szlifierkę kątową marki R., radio marki L., monitor do komputera marki L., aparat fotograficzny marki Z. z lampą błyskową, aparat fotograficzny marki S., kamerę marki S., kamerę marki P., ozdobny metalowy nóż oraz srebrną biżuterię w postaci bransoletki, łańcuszka z wisiorkiem, pary kolczyków i złotą biżuterię w postaci pierścionka o łącznej wartości 2.803,40 złotych na szkodę K. i S. O., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

II. w okresie od 20 grudnia 2012r. do 31 stycznia 2013r. daty bliżej nieustalonej w R. woj. (...) dokonał kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wypchnięciu skrzydła okna budynku dostał

się do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia butelkę koniaku marki N. o poj. 0,7 l i materac masujący o łącznej wartości 628 złotych na szkodę J. W., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

III. w okresie od 3 stycznia 2013r. do 13 stycznia 2013r. daty bliżej nieustalonej w S. woj. (...) dokonał kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wyważeniu skrzydła okna budynku wszedł do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia aparat fotograficzny marki Z., toporek, łuk strzelniczy, pejcz skórzany, wiertarkę marki B., dwa zabytkowe noże K. łącznej wartości 558 złotych na szkodę E. W. oraz buty sportowe marki A. (...) wartości 148 złotych na szkodę M. W., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

IV. w dniu 7 stycznia 2013r. w P. woj. (...) wspólnie i w porozumieniu z inną ustaloną osobą dokonał kradzieży z włamaniem do piwnicy, w ten sposób, że po uprzednim pokonaniu kłódki zabezpieczającej drzwi wejściowe jak też wyłamaniu ich części wszedł do jej wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia wyroby alkoholowe w postaci pięciu nalewek austriackich o poj. 0,5 litra i 0,75 litra, wódki marki T. o poj. 1 litra, czeskiej śliwowicy o poj. 0,5 litra, dwóch W. o poj. 0,75 litra, wódki B. o poj. 0,5 litra, nalewki z gruszek o nazwie P. (...) o poj. 0,75 litra, szampana o nazwie M. o poj. 0,75 litra, sześciu win wytrawnych o nazwie V. o poj. 0,75 litra, win wytrawnych o nazwie M., R. i V. o poj. 0,75 litra w ilości dwunastu sztuk, łącznej wartości 3.423 złotych na szkodę G. Z., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

V. w dniu 7 stycznia 2013r. w P. woj. (...) działając wspólnie i w porozumieniu z inną ustaloną osobą usiłował dokonać kradzieży z włamaniem do piwnicy w ten sposób, że po uprzednim wyrwaniu metalowego ucha zabezpieczającego drzwi wejściowe, wszedł do jego wnętrza, skąd następnie usiłował dokonać zaboru w celu przywłaszczenia nieustalonych przedmiotów nieustalonej wartości na szkodę P. G. lecz zamierzonego celu nie osiągnął z uwagi na brak przedmiotów zamachu przestępczego, tj. o czyn z art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k.;

VI. w okresie od 19 stycznia 2013r. do 21 stycznia 2013r. daty bliżej nieustalonej w K. , woj. (...) działając wspólnie i w porozumieniu z inną ustaloną osobą dokonał zaboru w celu przywłaszczenia pieniędzy w kwocie 605 złotych, wiertarki wartości 70 złotych, łącznej wartości 675 złotych na szkodę Urzędu Miasta w P., tj. o czyn z art. 278 § 1 k.k.;

VII. w nocy z 8 na 9 lutego 2013r. w P. woj. (...), działając wspólnie i w porozumieniu z inną ustaloną osobą dokonał kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wybiciu szyby w oknie dostał się do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia instrumenty i urządzenia perkusyjne w postaci bębna z napisem R., dwóch uchwytów do perkusji, dwóch stojaków, dwóch obręczy z membranami, 12 sztuk elementów do ścigania obręczy, 23 sztuk śrub z podkładkami koloru żółtego, modemu marki O., laptopa marki L.model(...), złotą biżuterię w postaci obrączki, trzech pierścionków, łańcuszka z zawieszka , dwóch kolczyków z zawieszkami, srebrną biżuterię w postaci czterech łańcuszków w tym jednego z zawieszka, trzech bransoletek, kolczyka i dwóch połączonych zegarków bez pasków marki L. łącznej wartości 3.500,93 złotych na szkodę W. i M. B., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

VIII. w okresie od 12 lutego 2013r. do 14 lutego 2013r. daty bliżej nieustalonej w D. woj. (...) wspólnie i w porozumieniu z inną ustaloną osobą dokonał kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wyrwaniu płyty pilśniowej zabezpieczającej okno, dostał się do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia pilarkę spalinową marki M., wyrzynarkę elektryczną marki G., wiertarkę udarową marki A., odtwarzacz DVD marki W., mini wieżę marki D. model (...) dekodek telewizji cyfrowej naziemnej nieustalonej marki, wiatrówkę produkcji koreańskiej nieustalonej marki, złotą biżuterię w postaci dwóch pierścionków, łańcuszka z medalikiem i srebrną biżuterię w postaci dwóch łańcuszków, bransoletki z zawieszka, trzech par kolczyków, dwóch zawieszek, pierścionka łącznej wartości 2379,42 złotych na szkodę T. i M. K., tj. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

IX. w dniu 19 lutego 2013r. w miejscowości P. woj. (...), działając wspólnie i w porozumieniu z ustaloną osobą usiłował dokonać kradzieży z włamaniem do budynku mieszkalnego w ten sposób, że po uprzednim wybiciu szyby i wyważeniu ramy okna dostał się do jego wnętrza, skąd następnie usiłował zabrać w celu przywłaszczenia nieustalone przedmioty nieustalonej wartości na szkodę A. i B. Ż., lecz zamierzonego celu nie osiągnął z uwagi na uruchomienie się systemu alarmowego, tj. o czyn z art. 13 §1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k.;

X. w dniu 26 lutego 2013r. w P. woj. (...), działając wspólnie i w porozumieniu z ustalonymi osobami, w tym z dwoma nieletnimi, dokonał kradzieży z włamaniem do mieszkania, w ten sposób, że uprzednim otwarciu zamka zabezpieczającego drzwi wejściowe mieszkania kluczem, w którego posiadanie wszedł wbrew woli właściciela, dostał się do jego wnętrza, skąd zabrał w celu przywłaszczenia drewnianą szkatułkę, srebrną biżuterię w postaci dziewięciu par kolczyków, trzech pierścionków, trzech łańcuszków, sześciu bransoletek, czternastu zawieszek w tym jednej z bursztynem oraz portfela skórzanego łącznej wartości 308,23 złotych na szkodę I. C., t.j. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

XI. w lutym 2013r. daty bliżej nieustalonej w K., woj. (...) dokonał kradzieży z włamaniem do budynku Szkoły Podstawowej w ten sposób, że po uprzednim wyważeniu ramy okna dostał się do jego wnętrza, skąd następnie zabrał w celu przywłaszczenia wiertarkę marki M. wartości 130 złotych na szkodę Urzędu Miasta w P., t.j. o czyn z art. 279 § 1 k.k.;

Sąd Rejonowy w Kraśniku w VII Zamiejscowym Wydziale Karnym z siedzibą w Opolu Lubelskim, po rozpoznaniu sprawy D. Ż., sygn. akt VII K 988/13, wyrokiem z dnia 27 lutego 2014 roku uznał go za winnego dokonania zarzucanych mu czynów opisanych w punktach: I, II, III, IV, VII, VIII, X, XI aktu oskarżenia, wyczerpujących dyspozycję art. 279§1 kk oraz za winnego dokonania zarzucanych mu czynów opisanych w punktach: V i IX aktu oskarżenia, wyczerpujących dyspozycję art. 13§1 kk w związku z art. 279§1 kk i przyjmując, że wszystkie powyższe czyny zostały popełnione w warunkach ciągu przestępstw określonych w art. 91§1 kk, na podstawie art. 279§1 kk, art. 33§2 kk i art. 91§1 kk wymierzył mu karę roku i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności oraz grzywnę w wymiarze 100 (stu) stawek dziennych, ustalając na zasadzie art.33§3 kk wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych;

D. Ż. uznał także za winnego dokonania zarzucanego mu czynu opisanego w punkcie VI, wyczerpującego dyspozycję art. 278§1 kk i za to, na podstawie powołanego przepisu skazał go i wymierzył mu karę 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności, zaś na mocy art. 33§2 kk orzekł grzywnę w wymiarze 50 (pięćdziesięciu) stawek dziennych, ustalając na zasadzie art.33§3 kk wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych;

na podstawie art.91§2 kk orzeczone wobec oskarżonego kary pozbawienia wolności i grzywny połączył i wymierzył karę łączną roku i 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności oraz karę łączną grzywny w wymiarze 120 (stu dwudziestu) stawek dziennych, ustalając w oparciu o treść art.86§2 kk na nowo wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych;

na zasadzie art.63§1 kk na poczet orzeczonej kary grzywny zaliczył oskarżonemu okresy rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie niniejszej: od dnia 19 lutego 2013r do dnia 21 lutego 2013r oraz od dnia 26 lutego 2013r do dnia 28 lutego 2013r przy czym jeden dzień rzeczywistego pozbawienia wolności równa się dwóm stawkom dziennym grzywny;

na podstawie art. 627 pkp zasądził od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa kwotę 300,00zł (trzystu złotych 00/100), tytułem części kosztów sądowych, zwalniając go jednocześnie, na zasadzie art. 624§1 pkp, od zapłaty tych kosztów na rzecz Skarbu Państwa w pozostałej części.

Apelację od powyższego wyroku wniósł prokurator Prokuratury Rejonowej w Opolu Lubelskim zaskarżając go na korzyść oskarżonego w całości. Zarzucił obrazę przepisów postępowania, mających wpływ na treść orzeczenia, a mianowicie art. 343 §6 pkp w zw. z art. 335 pkp, polegającą na uwzględnieniu wniosku oskarżonego o wydanie wyroku skazującego bez przeprowadzenia rozprawy i wydania w tym trybie orzeczenia nie zawierającego rozstrzygnięcia o warunkowym zawieszeniu wykonania kary łącznej pozbawienia wolności na okres 4 lat mimo, iż wniosek oskarżonego takie rozstrzygnięcie zawierał.

Podnosząc powyższy zarzut apelujący wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku poprzez wskazanie, iż orzeczona wobec oskarżonego D. Ż. kara łączna roku i 8 (ośmiu) pozbawienia wolności ulega warunkowemu zawieszeniu na okres lat 4 (czterech) tytułem próby.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje.

Apelacja jest zasadna i zasługuje na uwzględnienie.

Na wstępie należy tylko zaznaczyć, że wina oskarżonego oraz kwalifikacja prawna zarzucanego mu czynu na etapie postępowania odwoławczego nie są kwestionowane i nie budzą wątpliwości. Sąd Rejonowy dokonał również właściwych i pełnych ustaleń w zakresie stanu faktycznego. Zasadnie uznał, że oskarżony popełnił zarzucany mu czyn i wykazał to w uzasadnieniu wyroku odpowiadającym wymogom art. 424kpk.

Podniesiony w środku odwoławczym zarzut obrazy prawa materialnego – art. 343 §6 kpk w zw. z art. 335 §1 kpk jest trafny. Sąd Rejonowy wydając zaskarżony wyrok uwzględnił wniosek prokuratora złożony w trybie art. 335 kpk i orzekł zgodnie z jego brzmieniem m.in. karę łączną pozbawienia wolności w wymiarze roku i ośmiu miesięcy. Pominął jednakże w rozstrzygnięciu ustalenia będące treścią porozumienia zawartego w postępowaniu przygotowawczym pomiędzy oskarżonym a prokuratorem, dotyczące środka probacyjnego w postaci warunkowego zawieszenia tak orzeczonej kary pozbawienia wolności na okres próby lat czterech.

Jak wynika z uzasadnienia zaskarżonego wyroku Sąd Rejonowy przez przeoczenie przy redagowaniu wyroku nie powołał instytucji warunkowego zawieszenia wykonania kary pozbawienia wolności, chociaż uznał, iż zachodzą wobec oskarżonego do tego przesłanki. O powyższym przekonuje, podniesiony w uzasadnieniu wyroku, fakt dokonania zaliczenia okresu zatrzymania oskarżonego w niniejszej sprawie na poczet kary grzywny (jako kary która ma być efektywnie wykonywana) a nie kary pozbawienia wolności. (vide; dwunasta strona uzasadnienia wyroku k. 1050v akt). Oznacza to, że intencją Sądu pierwszej instancji było uwzględnienie wniosku prokuratora w całości, bez jakichkolwiek jego modyfikacji. W takiej zaś sytuacji zmiana zaskarżonego orzeczenia w wyniku kontroli instancyjnej zgodnie z wnioskiem apelującego przez Sąd Odwoławczy była dopuszczalna.

Z powyższych względów Sąd Odwoławczy zmienił zaskarżony wyrok ten sposób, że orzeczoną karę łączną roku i 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności wymierzoną oskarżonemu na podstawie art. 69 § 1, 2 kk oraz art. 70 § 1 pkt 1 kk warunkowo zawiesił na okres próby w rozmiarze 4 (czterech) lat, a w pozostałej części utrzymał zaskarżony wyrok w mocy.

Mając na względzie wskazane wyżej okoliczności oraz nie stwierdzając innych uchybień, w szczególności wymienionych w art. 439 § 1 kpk i art. 440 kpk Sąd Okręgowy na podstawie art. 437 § 1 kpk orzekł jak w sentencji wyroku.

Orzeczenie o kosztach sądowych uzasadniały względy słuszności określone w art. 635 kpk w zw. z art. 624 § 1 kpk.